



CIDADE DE HAMAMATSU

Boletim Informativo da prefeitura de

HAMAMATSU

Agosto /2026-No.336 Português

8月号 ボルトガル語版

Utilizar o código QR para acessar o site do Boletim Informativo de Hamamatsu.

*O "código QR" é marca registrada da "Denso Wave Inc."

População de Hamamatsu: 774.894

População de brasileiros: 9.227

(Dados de 01.07.2026) Hamamatsu

Este boletim é a tradução parcial do informativo em japonês "Koho Hamamatsu". Todos os telefones para informações são para atendimento em japonês.



Boletim informativo de HAMAMATSU
Agosto /2026

Koho Plus Hamamatsu

Site com sistema de tradução automática do [Boletim Informativo da Prefeitura de Hamamatsu] para cerca de 100 idiomas e japonês simplificado.



CANAL HAMAMATSU

Site oficial da prefeitura de Hamamatsu com informações sobre o cotidiano, etc. em 6 idiomas e japonês simplificado.



◆ ◆ ◆ INFORMAÇÕES (お知らせ) ◆ ◆ ◆

Processo seletivo para servidor público contratado

< 会計年度任用職員(資格職等) >

Conteúdo: Interpretação, tradução (em português) e outros serviços administrativos no Centro Administrativo Higashi

Vaga: Indeterminada

Seleção: 7/setembro (seg.)

Admissão: A partir de outubro. Contrato anual, renovável até 5 anos (30h/semana)

Inscrição: Entregue pessoalmente ou envie pelo correio.

Divisão de Recursos Humanos – carimbo postal até 26/agosto (qua.)

Site da prefeitura ▶

会計年度任用職員 (kaikei nendo ninyō shokuin)

Buscar

Divisão de Recursos Humanos (Jinji-ka) ☎457-2081



Imposto municipal/provincial

< 市民税・県民税 >

Vencimento da 2ª parcela: 31/agosto/2026 (seg.)

Pagar o imposto por débito automático é mais prático!

Site da prefeitura ▶

市税 納期限 (Shizei Nōki-gen)

Buscar



Informação:

Pagamento Divisão de Assuntos Gerais de Serviços Fiscais (Zeimu Soumu-ka) ☎457-2261

Tributação Divisão de Imposto Municipal (Shiminzei-ka) ☎457-2145

Consulta gratuita para estrangeiro

< 外国人のための相談会(無料) >

Conteúdo	Data	Horário
Consulta com despachante, mediação de questões envolvendo cidadão japonês e estrangeiro (Despachante ADR)	5/setembro (sáb.)	Das 13:00 às 16:00
Consulta jurídica	12 (sáb.) e 17 (qui.)/ setembro	
Consulta sobre seguro social e trabalho	10/setembro (qui.)	
Consulta sobre visto de permanência	1/outubro (qui.)	

Local: CREATE Hamamatsu (Chuo-ku Hayauma-cho) **Inscrição:** Pessoalmente/telefone (por ordem de inscrição)

Site ▶

HAMAPO

Buscar



Centro Intercultural de Hamamatsu (Tabunka Kyōsei Center) ☎458-2170

Campanha de Vacinação (gratuita)

< 予防接種(無料)を受けましょう >

Vacina	Requisito
Catapora	De 1 a 3 anos incompleto ※Desnecessário se a criança já teve catapora
Encefalite japonesa	1ª dose: de 6 meses a 7 anos e 6 meses incompleto 2ª dose: de 9 a 13 anos incompleto
2ª dose Vacina dupla – difteria e tétano (DT)	De 11 a 13 anos incompleto
Papilomavírus humano (HPV)	Menina do 6º ano do ensino primário ao 1º ano do ensino médio

Local: Agende na instituição médica designada pela prefeitura.**Informação:** Centro de Promoção de Saúde (tabela abaixo)

Centro de Promoção da Saúde			
Chuo	☎457-2891	Hamana	☎585-1171
Chuo (Higashi)	☎424-0125	Hamana (Kita)	☎523-3121
Chuo (Nishi)	☎597-1120	Tenryu	☎925-3142
Chuo (Minami)	☎425-1590	—	—

Site ▶ 

Divisão de Vigilância de Doenças Transmissíveis (Kansenshō Taisaku-ka) ☎453-6119

Exame de saúde para crianças de 1 ano e seis meses e de 3 anos

< 1歳6カ月児健康診査・3歳児健康診査 >

Medidas antropométricas (peso, estatura, perímetro cefálico etc.), consulta com pediatra, saúde bucal, orientação aos pais, entre outros.

※O comunicado será enviado pelo correio às pessoas elegíveis. Caso não receba devido mudança e outros motivos, consulte o Centro de Promoção da Saúde mais próximo.

Centro de Promoção da Saúde			
Chuo	☎457-2890	Hamana	☎585-1120
Chuo (Higashi)	☎424-0122	Hamana (Kita)	☎523-3121
Chuo (Nishi)	☎597-1174	Tenryu	☎922-0075
Chuo (Minami)	☎425-1590	—	—

Site ▶ Site ▶ 

Divisão de Promoção da Saúde Pública (Kenkō Zōshin-ka) ☎453-6115

Exame médico para ingresso escolar 2027

< 令和9年度新入学児童の健康診断 >

No início de outubro, será enviado pelo correio o “Comunicado do Exame Médico para ingresso escolar” ao responsável pela criança que ingressará na escola primária em abril/2027.

Requisito: Criança nascida de 2/abril/2020 a 1/abril/2021.Site da prefeitura ▶ 

Divisão de Segurança e Saúde (Kenkō Anzen-ka) ☎457-2422

Auxílio infantil

< 児童手当 >

No dia 14 de agosto (sex.), a parcela referente ao mês de junho e julho foi depositada na conta designada.

Informação: Vide a tabela abaixo

Site ▶ [ぴっぴ 児童手当 \(Pippi Jidō Teate\)](#)

Buscar

**Centro de Apoio à Criança e Família**

Chuo	☎457-2035	Minami	☎425-1463
Higashi	☎424-0175	Hamana	☎585-1121
Nishi	☎597-1157	Kita	☎523-2886
		Tenryu	☎922-0023

Divisão de Apoio ao Desenvolvimento da Criança (Kosodate Shien-ka) ☎457-2792

Inscrição para Sala recreativa pós-aula (Hōkago Jidōkai)- ingressantes do primário 2027

< 令和9年度新入学児童 公設放課後児童会の入会申し込み >

Detalhes no dia do “Exame Médico para ingresso escolar”.

Mesmo que o exame médico seja realizado em outra escola primária, deverá efetuar a inscrição no Hōkago Jidōkai da escola em que a criança irá frequentar.

Para inscrever criança que não seja ingressante em 2027, contate diretamente o Hōkago Jidōkai da escola que a criança já frequenta.

Site ▶ [ぴっぴ 放課後児童会 入会申し込み \(Pippi Hōkagojidōkai Nyūkai Mōshikomi\)](#)

Buscar



Divisão de Integração Escola-Comunidade (Gakkō·Chiikirenkei-ka) ☎457-2423

Consulta sobre desenvolvimento infantil

< 発達相談 >

Data: 17/setembro (qui.)

Local: Centro de Saúde Bucal (Chuo-ku Kamoe 2)

Inscrição: De 17/agosto (seg.) a 3/setembro (qui.) por telefone.

Site ▶ [ぴっぴ 発達相談 \(Pippi hattatsu sōdan\)](#)

Buscar



Divisão de Promoção da Saúde Pública (Kenkō Zōshin-ka) ☎453-6117

Subsídio habitacional para Revitalização Urbana e de apoio à família com criança – Ano Fiscal 2026

< 令和8年度浜松市まちなか定住促進・子育て応援環境づくり補助金 >

Será concedido o subsídio até ¥500.000 para despesas de construção/aquisição, ampliação/reforma, etc., para pessoas que passaram a residir na área de revitalização (centro da cidade) e que foram aprovadas para receber o "Hamamatsu HamaLife - Subsídio habitacional relacionado à aquisição e outras despesas" ou o "Subsídio de Apoio aos recém-casados da cidade de Hamamatsu".

※ Verifique o Guia e as Condições antes de se solicitar.

※ Inscrições aceitas até o limite orçamentário.

Site da prefeitura ▶ [まちなか子育て補助金 \(Machinaka kosodate hojokin\)](#)

Buscar



Divisão de Moradias (Jūtaku-ka) ☎457-2457

Centro de Apoio ao Estudo para Estrangeiros U-TOC

< 外国人学習支援センター(U-ToC) >

●U-ToC - Curso de idioma japonês

Conteúdo	Data	Horário	Local
①Classe de leitura e escrita	De 8/outubro (qui) a 11/março/2027 (qui), na ter. / qui. – total 40 aulas	Das 14:00 às 15:30	Centro de Apoio ao Estudo para Estrangeiros
②Curso de idioma japonês para o cotidiano versão Hamamatsu - Classe Momiji	De 13/outubro (ter.) a setembro/2027 (previsão), na seg. / ter. / qui. / sex. – total 150 aulas	Das 9:30 às 13:30	
③Classe de leitura e escrita Hamana-ku - final de semana	De 17/outubro (sáb.) a 13/fevereiro/2027 (sáb), no sábado – total 15 aulas	Das 10:00 às 11:30	Centro de Atividade Comunitária & Treinamento Hamakita (Hamana-ku Oro)
④Classe de leitura e escrita Minami-ku - final de semana	De 17/outubro (sáb.) a 20/fevereiro/2027 (sáb.), no sábado – total 15 aulas	Das 10:00 às 11:30	Shirawaki Kyōdō Center (Chuo-ku Terawaki-cho)

Inscrição: A partir de 17/agosto (seg.), por ordem de inscrição
 Conteúdo ①/② pessoalmente e ③/④ pessoalmente/telefone

Site ► **HAMAPO**
 (Chuo-ku Yuto-cho Ubumi) ☎592-1117



Campanha do Alimento

< 食品寄贈にご協力を >

Participe do mutirão de apoio às pessoas em situação de vulnerabilidade. Com a alta do custo de vida, muitos estão com dificuldade em adquirir alimentos. Para doar, basta colocar o alimento no “Food Box”.

Horário: Das 8:30 às 17:15, exceto final de semana e feriado

Local: Saguão no térreo do prédio principal da prefeitura

Observação: Alimento em embalagem lacrada e validade de três meses ou mais

Itens não aceitos:

Alimento in natura, bebida alcoólica (inclui cerveja sem álcool etc.), alimento funcional/geriátrico, suplemento, água, açúcar e sal.

Informação: NPO Food Bank Fujinokuni (☎054-270-7301)

Site ► **フードバンクふじのくに (Food bank Fujinokuni)**
 Divisão de Assuntos Gerais de Bem-Estar Social (Fukushi Sōmu-ka) ☎457-2032



NIGHT ZOO 2026

< NIGHT ZOO 2026 >

Data: 5, 12, 19 e 26/setembro (sáb.)

※Horário de funcionamento prorrogado até às 20:30 (entrada até 20:00)

Site ► **わくわく はまZOO (Wakuwaku Hama zoo)**
 Jardim Zoológico (Dōbutsuen) ☎487-1122



Boletim Informativo de Hamamatsu - Agosto/2026

Edição: HAMAON Inc.
 Publicação: Divisão de Opinião e Relações Públicas
 (Kocho koho-ka) ☎ 053-457-2021

Publicação mensal
 Tiragem: 3.900 cópias